UNIVERSIDADE DO ESTADO DO RIO DE JANEIRO

DELIBERATION No. xxx / 2011

Provides for the rules for the establishment of doctoral cotutelle agreements between UERJ and foreign higher education institutions.

THE TEACHING, RESEARCH AND EXTENSION COUNCIL [CONSELHO SUPERIOR DE ENSINO E PESQUISA], under the powers conferred on it by Article 11, sole paragraph of the Statute, based on Process n° 7358/09, approved and I promulgate the following Deliberation:

- **Art. 1** The student regularly enrolled at UERJ or at the foreign institution will be allowed to develop his thesis under cotutelle regime, aimed at setting up and developing scientific cooperation between research teams at UERJ and foreign higher education institutions.
 - **Art. 2** The student will be trained by both partner institutions.
- **Art. 3** The student will develop training activities in both institutions and must remain at least one (1) year in each Postgraduate Program.
- **Art. 4** The student will develop his thesis under the responsibility of two directors, one from each of the institutions involved.
- **Art. 5** Each thesis in cotutelle will be developed under a specific agreement, involving the two institutions concerned and within the principle of reciprocity.

Sole Paragraph: The agreements will be signed by the Rectors of the Universities, with the consent of graduate programs coordinators, theses directors and student.

- **Art.** 6 The time for thesis preparation shall be divided between the two institutions concerned, in each of the two countries, and the particular work scheduled by the theses directors.
- **Art. 7** The protection of the theme of thesis, as well as the publication, exploitation and protection of research results in both institutions should be ensured in accordance with the procedures specific to each country involved in the cotutelle.
- **Art. 8** The committee of the thesis defense, designated by both institutions, shall consist of members from both countries.

CHILL TO THE REPORT OF THE PARTY OF THE PART

UNIVERSIDADE DO ESTADO DO RIO DE JANEIRO

- § 1º- When the thesis is presented for defense at UERJ, the committee shall consist of at least five (5) members, of which at least two (2) of each country, necessarily including among them the thesis director.
- § 2º- In the case of final work to be defended in a foreign institution, the rules will be followed by specific agreement, with the obligatory participation of at least two (2) evaluators from Brazil, necessarily including the thesis director.
- **Art. 9** If the thesis in cotutelle is elaborated in Brazil, it will be written in Portuguese and complemented by an expanded summary in a foreign language, or as determined in the specific Agreement.

Sole Paragraph - In this case, the thesis will be defended in Portuguese and complemented by an oral abstract in a foreign language.

Art. 10 - In the event that the thesis is drawn up abroad, it will be written in a foreign language with expanded summary in Portuguese, or as determined in the specific Agreement.

Sole Paragraph - The thesis defense abroad will be held in a foreign language and complemented by an oral abstract in Portuguese or as determined in the specific Agreement.

- **Art. 11** The public sections of oral defense of the thesis should be transmitted in real time to the partner institution, and the examiners may argue candidate at a distance.
- **Art. 12** This Deliberation shall enter into force on that date, repealed other provisions to the contrary.

UERJ, , , 2011.

Ricardo Vieralves de Castro **Rector**